

<b>1. Description of consignment / Описание поставки</b>	1.5 Certificate No. / _____ Сертификат № _____	
1.1 Name and address of consignor / Название и адрес грузоотправителя:	<b><i>Veterinary certificate for vegetable fodders for animals exported to the customs territory of the Eurasian Economic Union Ветеринарный сертификат на экспортируемые на таможенную территорию Евразийского экономического союза корма для животных растительного происхождения</i></b>	
1.2 Name and address of consignee / Название и адрес грузополучателя:		
1.3 Means of transport / Транспорт: (number of railway carriage, truck, container, flight, ship name) (№ вагона, автомашины, контейнера, рейс самолета, название судна)	1.6 Country of origin / Страна происхождения товара:	
	1.7 Certifying country / Страна, выдавшая сертификат: <b>Switzerland</b>	
	1.8 Competent authority of exporting country / Компетентное ведомство страны-экспортера: <b>Federal Office for Agriculture FOAG</b>	
	1.9 Certifying authority / Учреждение страны-экспортера, выдавшее сертификат:	
1.4 Transit country or countries / Страна(ы) транзита:	1.10 Point of transit of goods across the customs border / Пункт пропуска товаров через таможенную границу:	
<b>2. Goods identification / Идентификация товара</b>		
2.1 Content; name of goods / Наименование товара:		
2.2 Production date / Дата выработки товара:		
2.3 Type of package / Упаковка:		
2.4 Number of packages / Количество мест:		
2.5 Net weight (kg) / Вес нетто (кг):		
2.6 Number of seal / Номер пломбы:		
2.7 Identification marks / Маркировка:		
2.8 Conditions of storage and transport / Условия хранения и перевозки: :		
<b>3. Goods origin / Происхождение товара</b>		
3.1 Name, registration approval number and address of producer / Название, регистрационный номер и адрес предприятия:		
3.2 Administrative territory of producer / Административно-территориальная единица:		

**4. Certificate of suitability of consigned goods / Свидетельство о пригодности кормов**

**I, the undersigned state/official veterinarian, hereby certify that:**

**Я, нижеподписавшийся государственный/официальный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее:**

*This certificate is based on the following pre-export certificates\* (please attach list if reference is made to more than two pre-export certificates\*):  
Сертификат выдан на основе следующих доэкспортных сертификатов\* (при наличии более двух доэкспортных\* сертификатов прилагается список):*

Date/ Дата	Number/ Номер	Country of origin/ Страна происхождения	Administrative territory/ Административная территория	Registration approval number of producer/ Регистрационный номер предприятия	Name and quantity (net weight) of consigned goods/ Вид и количество (вес нетто) товара

4.1 *Animal feed raw materials, animal feed of plant origin and animal feed containing components of plant origin, hereinafter "animal feed", exported to the customs territory of the Eurasian Economic Union originate from processing facilities located within administrative territories free from the following infectious animal diseases:*

*Экспортируемые на таможенную территорию Евразийского экономического союза кормовое сырье, корма растительного происхождения и корма, содержащие компоненты растительного происхождения, для животных (далее – Корма) изготовлены на перерабатывающих предприятиях и происходят из административных территорий, свободных от заразных болезней животных:*

- *rinderpest, small ruminants plague, African and classical Swine fever, African horse sickness, foot-and-mouth disease, ovine and caprine pox, highly pathogenic avian influenza (except in cases of avian influenza among representatives of wild fauna) – during the last 12 months within the administrative territory).*
- *чума крупного и мелкого рогатого скота, африканская и классическая чума свиней, африканская чума лошадей, ящур, оспа овец и коз, высокопатогенный грипп птиц (за исключением случаев возникновения гриппа птиц у представителей дикой фауны) – в течение 12 месяцев на административной территории).*

4.2 *Feeds do not contain grains with signs of Fusarium whose weight proportion exceeds 1% of the feed weight, do not contain more heavy metals, mycotoxins or pesticides than is stipulated by the norms; and their total beta activity does not exceed 600 Becquerel per 1 kg.*

*Корма не содержат наличие зерна с признаками фузариоза в концентрации превышающей 1% от массы корма, не содержат тяжелых металлов, микотоксинов и пестицидов не выше установленных норм; а также суммарная бета-активность не превышает 600 беккерелей на 1 кг.*

4.3 *Feeds produced without using GMO components contain 0.5% of unregistered lines or less and/or 0.9% of registered lines or less of each GMO component.*

*Feeds produced using GMO components contain 0.5% of unregistered lines or less of each GMO component.*

*Корма, произведенные без использования ГМО-компонентов, содержат не зарегистрированных линий - 0,5% и менее и/или зарегистрированных линий - 0,9% и менее каждого ГМО-компонента.*

*Корма, произведенные с использованием ГМО-компонентов, содержат не зарегистрированных линий - 0,5% и менее каждого ГМО-компонента.*

4.4 *Containers and packaging material are single-use and comply with the requirements applied by the Eurasian Economic Union.*

*Тара и упаковочный материал одноразовые и соответствуют требованиям Евразийского экономического союза.*

4.5 *Means of transport are treated and prepared in accordance with the rules applied in the exporting country.*

*Транспортное средство обработано и подготовлено в соответствии с правилами, принятыми в стране-экспортере.*

Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_ Stamp \_\_\_\_\_  
Место \_\_\_\_\_ Дата \_\_\_\_\_ Печать \_\_\_\_\_

Signature of state/official veterinarian  
Подпись государственного/официального ветеринарного врача \_\_\_\_\_

Full name and position in capital letters  
Ф.И.О. и должность \_\_\_\_\_

Note. Signature and stamp must be different in color from the certificate blank.  
Примечание. Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка сертификата.

\* For the member states of the European Union. In this case, a pre-export certificate is understood as an accompanying document (official certificate), issued by a certifying official of the competent authority of a member state of the European Union for movement within the territory of the European Union and confirming that the goods specified in it, subject to veterinary control (supervision), comply with veterinary and sanitary the requirements of the Eurasian Economic Union.

\* Для государств – членов Европейского союза. При этом под доэкспортным сертификатом понимается сопроводительный документ (официальный сертификат), выданный сертифицирующим должностным лицом компетентного органа государства – члена Европейского союза для перемещения по территории Европейского союза и подтверждающий, что указанные в нем товары, подлежащие ветеринарному контролю (надзору), отвечают ветеринарно-санитарным требованиям Евразийского экономического союза.